

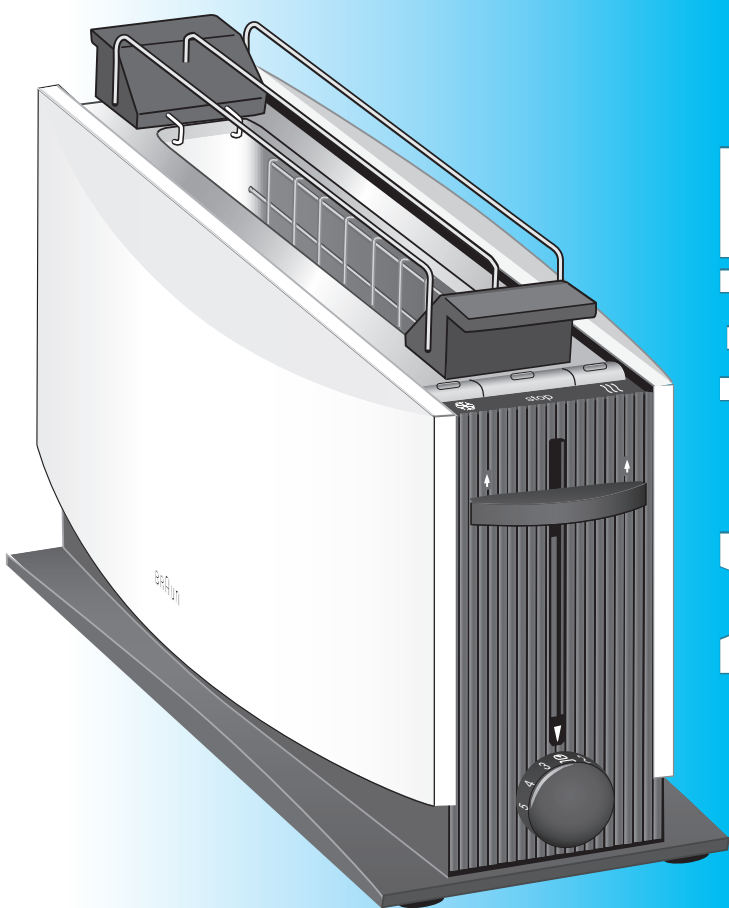
# BRAUN

HT 550

HT 450

HT 500

HT 400



# Multittoast

Type 4119  
Type 4120



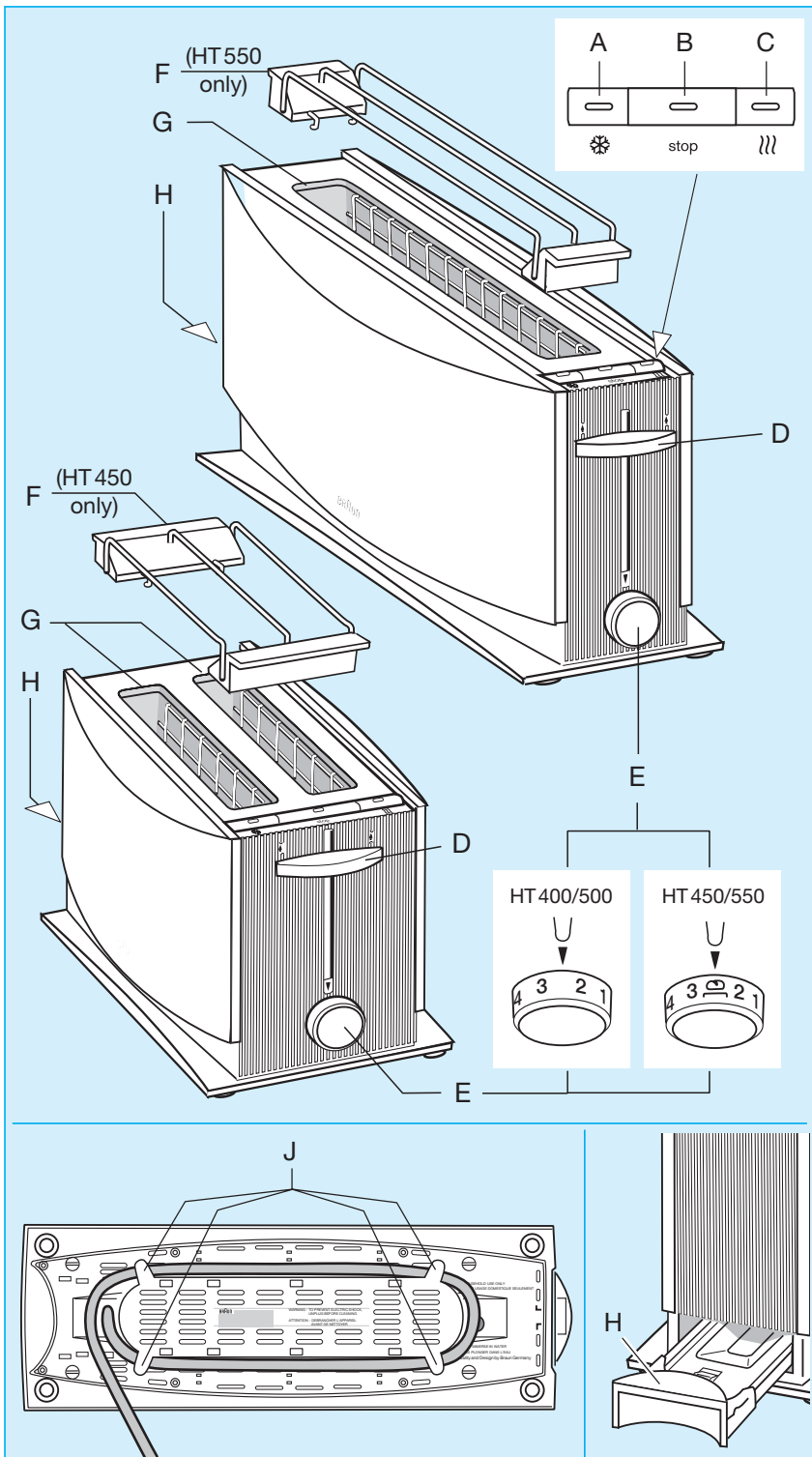
#### Braun Infolines

Deutsch	3, 18
English	3, 18
Français	4, 18
Español	5, 18
Português	5, 18
Italiano	6, 18
Nederlands	7, 18
Dansk	7, 18
Norsk	8, 19
Svenska	9, 19
Suomi	9, 19
Polski	10, 19
Český	11, 19
Slovenský	11, 19
Magyar	12, 19
Türkçe	13
Ελληνικά	13, 20
Русский	14, 20
Українська	15, 20
عربي	17, 16

(D) (A)	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
(CH)	08 44 - 88 40 10
(GB)	0800 783 70 10
(IRL)	1 800 509 448
(F)	0 810 309 780
(B)	0 800 14 952
(E)	901 11 61 84
(P)	808 20 00 33
(I)	(02) 6 67 86 23
(NL)	0 800-445 53 88
(DK)	70 15 00 13
(N)	22 63 00 93
(S)	020 - 21 33 21
(FIN)	020 377 877
(TR)	0212 - 473 75 85
(RUS)	+7 495 258 62 70
(UK)	+38 044 417 24 15

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg / Germany

4-120-360/00/IV-06/G2  
D/GB/F/E/P/PI/NL/DK/N/S/FIN/  
PL/CZ/SK/H/TR/GR/RUS/UA/Arab



## HT 500/HT 550/ HT 400/HT 450

Garantiekarte  
 Guarantee Card  
 Carte de garantie  
 Tarjeta de garantía  
 Cartão de garantia  
 Carta di garanzia  
 Garantiebewijs  
 Garantibevis  
 Kõrbevis  
 Takuukortti  
 Karta gwarancyjna  
 Záručný list  
 Záručný list  
 Jótállási jegy  
 Κάρτα εγγυήσεως  
 Гарантійний талон  
 Гарантійний талон

بطاقة تأمين دولية

Kaufdatum  
 Date of purchase  
 Date d'achat  
 Fecha de adquisición  
 Data de compra  
 Data d'acquisto  
 Koopdatum  
 Kõpsdato  
 Kjøpsdato  
 Inköpsdatum

Ostopäivä  
 Data zakupu  
 Datum nákupu  
 Dátum nákupu  
 Vásárlás dátuma  
 Ημερομηνία αγοράς  
 Дата покупки  
 Дата продажу  
 تاريخ الشراء

Service notes

Stempel und Unterschrift des Händlers  
 Stamp and signature of dealer  
 Cachet et signature du commerçant  
 Sello y firma del proveedor  
 Carimbo e assinatura do revendedor  
 Timbro e firma del negozio  
 Stempel en handtekening van de handelaar  
 Forhandlerens stempel og underskrift  
 Stempel og underskrift av forhandleren  
 Återförsäljares stämpel och underskrift  
 Myyjän leima ja allekirjoitus  
 Pieczęćka punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy  
 Razítka a podpis prodeje  
 Pečiatka a podpis predávajúceho  
 Eladó aláírása, bolt pecsétje  
 Σφραγίδα και υπογραφή καταστήματος  
 Штамп магазину и подпись продавца  
 Штамп і підпис ділера  
 امضاء وختم الموزع

## Предупреждение

Пожалуйста, перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению до конца. Данный электроприбор необходимо держать вне досягаемости детей. Не следует оставлять прибор без присмотра во время работы. Перед включением в розетку, убедитесь, что мощность источника соответствует показателю мощности, указанному на нижней панели тостера. Не дотрагивайтесь до внутренних деталей электроприбора. Избегайте попадания шнура внутрь электроприбора. Не кладите металлические приборы на тостер. Данный электроприбор не предназначен для приготовления хрустящих хлебцев, сухарей и подобных изделий. Не перекрывайте проем тостера и не кладите в тостер продукты, покрытые фольгой. Не используйте тостер без подноса для крошек. Используйте только в вертикальном положении. Хлеб может подгореть (загореться), поэтому не включайте тостер рядом с занавесками или другими легковоспламеняющимися материалами. Во время работы электроприбор нагревается, особенно его металлические части. Перед тем как убрать прибор, дайте ему остыть. Электрические приборы Braun соответствуют стандартам безопасности. Ремонт электроприборов (включая замену шнура) должен производиться только авторизованными сервисными центрами. Неправильный или неквалифицированный ремонт может повлечь за собой несчастный случай или нанести ущерб пользователю. Настоящий электроприбор предназначен для домашнего использования.

## Описание

- A Переключатель для размораживания
- B Ручной выключатель
- C Переключатель для разогрева
- D Подъемник хлеба
- E Регулятор поджаривания
- F Держатель для хлеба и булочек (не для моделей HT 550/HT450)
- G Проем тостера
- H Поднос для хлеба
- J Место для хранения шнура

Перед первым включением, нагрейте пустой тостер 2-3 раза на степени «4». Эта процедура выполняется для устранения возможных запахов, обусловленных производственными процессами.

## Эксплуатация

Можно поджаривать хлеб любого размера, который проходит в проем тостера.

- Убедитесь, что поднос для хлеба (H) находится на месте.
- Положите хлеб, затем опустите подъемник (D) вниз.
- При помощи регулятора поджаривания (E) выберите уровень поджаривания от «1» (легкое) до «7» (сильное).
- Когда хлеб поджарился до выбранного уровня, он автоматически будет поднят вверх.
- Вы сами можете поднять хлеб раньше при помощи подъемника (D). Для удобства подъемник остается в верхнем положении.
- Если Вам нужно остановить процесс поджаривания, нажмите на ручной выключатель (B). Хлеб будет поднят и тостер выключится.
- Если тостер неожиданно выключится, просто включите его еще раз.

## Застрявший хлеб

Если хлеб застрял в проеме тостера, выключите тостер из сети, дайте ему остыть и осторожно удалите застрявший хлеб неметаллическим, тупым предметом.

## Замороженный хлеб

Если вы хотите поджарить замороженный хлеб, положите хлеб, выберите необходимый уровень поджаривания (регулятор поджаривания E), опустите вниз подъемник (D) и нажмите кнопку размораживания (A).

## Подогрев

Если вы хотите подогреть остывший тост, опустите подъемник (D), а затем нажмите кнопку подогрева (C).

## Держатель для хлеба и булочек (не для моделей HT 550/HT450)

Чтобы подогреть продукт, который не проходит через проем тостера (G), Вы можете использовать держатель для хлеба. Используйте держатель (F) только для хлеба и булочек. Не пытайтесь использовать его для

## Русский

Наши продукты соответствуют самым высоким стандартам в области качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам доставит удовольствие использование Вашего нового прибора от Braun.

пирожных, пиццы, кексов и целых буханок хлеба. Такие большие продукты вызовут аккумуляцию тепла внутри тостера. Не помещайте на держатель булочки и т.п., завернутые в фольгу. Чтобы подогреть хлеб, поставьте регулятор поджаривания (E) на отметку, где нарисована булочка, и опустите подъемник (D) вниз.

## Очистка

Всегда отключайте прибор от сети и охлаждайте его перед очисткой. Никогда не мойте прибор под проточной водой и не опускайте его в воду. Протирайте поверхности тостера только влажной тряпкой. Не используйте щетки или абразивные чистящие средства. Вы можете использовать для чистки небольшое количество жидкого моющего средства для посуды. Не используйте растворители, содержащие спирт, бензин и бензол. Время от времени вынимайте поднос для хлеба (H) и чистите его.

Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.



**Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации**

Тостер,  
Тип 4 119, 1080 Ватт,  
Тип 4 120, 1000 Ватт,  
Сделано в Китае,  
произведено для Браун ГмбХ,  
Frankfurter Straße 145,  
61476 Кронберг,  
Германия

## Русский

### Гарантийные обязательства фирмы BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с Законом о защите прав потребителей.

Гарантия обретает силу только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в *любой* стране в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания.

Осуществление гарантийного обслуживания не влияет на дату истечения срока гарантии. Гарантия на замененные части истекает в момент истечения гарантии на данное изделие. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) нормальный износ бритвенных сеток и ножей, дефекты, оказывающие незначительный эффект на качество работы прибора.

Эта гарантия теряет силу если ремонт производился не уполномоченным на то лицом и если использованы не оригинальные детали фирмы BRAUN. В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания фирмы BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» и принятым дополнением к закону РФ от 9.01.1996 г. «О внесении изменений» и дополнений в закон «О защите прав потребителей» и «Кодекс РСФСР об административных правонарушениях», фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно.

Изделия фирмы BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие фирмы BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

### Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек,
  - работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые